

BOSTON TRADER MAGAZINE

SEPTEMBER 2008

Vintage55 History Repeating

**John Varvatos
The USA star designer**

Vintage store ready to shop

Passion for the green fields of Polo

**Citizens of Humanity
The Hollywood Jeans**

Armani Armano

&More



THE NEW BT OUTLET STORE

Na de heropening van de Boston Trader Store in de Prinsestraat hebben we het een tijdje moeten doen zonder een outlet. Onze eigen kleermaker werkt sinds de heropening vanuit zijn eigen atelier naast de Boston Trader

store zodat het pandje in de Papestraat naast het kleinste frietzaakje van Nederland overbodig werd. Op veler verzoek, en vooral omdat we er zelf ook veel lol aan beleven hebben we naarstig gezocht naar een nieuwe locatie voor onze Outlet. En we hebben hem gevonden. Sinds korte tijd is in de Papestraat de nieuwe outlet open gegaan. In deze nieuwe locatie (direct naast café de Paap) vindt u onze designerlabels voor bodemprijzen. Alle seizoenen restanten van o.a. Armani, Paul Smith, Kenzo en Girbaud hangen in dit sympathieke oude pandje bij elkaar zodat u op al uw gemak kunt struinen naar designerlabels zonder daar veel voor te betalen. **De outlet is, met uitzondering van maandag, dagelijks open vanaf 12.00, en zondag open vanaf 13.00.**



Maison van den Vos

De collectie van van den Vos is binnen in de store op de Prinsestraat.

Het jonge Belgische modehuis Vandenvos laat zich continue inspireren door het legendarische Londense modewarenhuis Biba wat zijn hoogtijdagen vierde in de jaren 70. De tijden van Twiggy, Sonny en Cher, Yoko Ono en Jane Birkin. Een uitgesproken collectie opvallende prints en modellen in Jersey en zijde.



ARMANI A MANO

1x per jaar reizen de kleermakers van Giorgio Armani door Europa om in de topwinkels die met de meeste passie werken met het merk Armani ter beschikking te staan om een pak op maat te laten maken door de meesters zelf. Slechts 2 dagen zijn deze vaste kleermakers van Mr. Armani in Den Haag, en wel op 18 & 19 September. Voor de nieuwe Badman film werd Giorgio Armani gevraagd om het karakter 'Bruce Wayne' aan te kleden, en de Amerikaanse acteur die deze rol speelt, Christian Bale, is dan ook geheel opgemeten door zijn eigen kleermakers.

18 & 19 September zijn de Armani kleermakers de gehele dag aanwezig bij Boston Trader op de Plaats 3 om de vaste klanten te helpen die hoge eisen stellen aan hun maatwerk. Fatto a Mano, met de hand gemaakt. Een Italiaans begrip dat in de kleermakerswereld een gouden uitdrukking is. Deze rasechte Italiaanse kleermakers helpen u persoonlijk met het opmeten van uw pak en/of shirt en adviseren u naar aanleiding van uw wensen met de uiteindelijke keuze. Laat u verrassen en meeslepen door de eeuwenoude kennis van het kleermakersvak en maak een afspraak voor een bijzondere middag, waar u vervolgens lang draagplezier van zult hebben.

Wilt u net als Christian Bale uw pak laten opmeten door deze vakmensen, mail of belt u ons dan. Een afspraak maken is, gezien het beperkte aantal plaatsen, noodzakelijk. Tel. 070-3463059
Mail: info@bostontrader.nl



DE NIEUWE VOLVO XC60 MET CITY SAFETY



De veiligste Volvo ooit: wij waren er net zo benieuwd naar als u! Wat een geweldige auto! Standaard met City Safety, de unieke veiligheidsinnovatie van Volvo die kopstaartbotsingen helpt voorkomen. Dit moet u echt zelf beleven! Vanaf 1 november hebben wij de XC60 én de sleutels. www.volvocars.nl

Volvo. for life



Volvo XC60 vanaf € 47.950 incl. BTW, excl. kosten rijklaar maken, verwijderingsbijdrage. Leasen v.a. € 849 p.m., excl. BTW en brandstof, o.b.v. Full Operational Lease, 60 mnd, 20.000 km p.j., Volvo Car Lease: 0345-68 87 80 (kantooruren). Gem. verbruik: 7,5 - 11,9 l/100 km (13,3 - 8,4 km/l), gem. CO₂ uitstoot resp. 199 - 284 g/km. Wijzigingen voorbehouden.

NIHAM

NIHAM PERSONENAUTO B.V.

TIBER 1 • BEDRIJVENTERREIN FOREPARK • 's-GRAVENHAGE • TEL: 070-3153333

NIHAM PERSONENAUTO B.V.

2e SCHUYTSTRAAT 290A (DUINOORD) • 's-GRAVENHAGE • TEL: 070-3617328

NIHAM WESTLAND B.V.

DIJKWEG 71 • NAALDWIJK • TEL: 0174-622551

WWW.NIHAM.COM

Citizens of humanity

"We are all Citizens of Humanity"



Are you a Citizen of Humanity?

Zijn naam:

Jerome Dahan.

Zijn label:

Citizens of Humanity.

Zijn stijl:

Luxury denim wear.

Toute Hollywood &

iedere echte luxe denim liefhebber ter wereld!

Dat het hotte uit Los Angeles afkomstige denim-label Citizens of Humanity zo razend populair is, dat velen er mee dwepen, zal niemand verba-

zen. Zowel mannen als vrouwen adoreren deze stijlvolle jeans, die zowel kwalitatief als qua fit naadloos aansluiten op alle eisen die de moderne luxe jeansdrager aan een paar denims stelt. Een waanzinnige pasvorm, de allermooiste, meest fijne denimkwaliteiten en een styling die ieder figuur subliem laat uitkomen, zijn nog maar een fractie van de redenen waarom Citizens of Humanity zo geliefd is. C.O.H. – zo als de ware kenner het merk liefkozend noemt – is gewoonweg hot, hip en happening, maar tegelijkertijd super draagbaar en subliem te combineren. Altijd & overal.

Citizens of Humanity, where stylish meets luxury...

Rekeninghoudend met de allerlaatste trends op het gebied van denims op topniveau, laat Citizens of Humanity komend seizoen niet alleen de meest toonaangevende cuts zien, maar speelt ook volledig in op de laatste ontwikkelingen op het gebied van was-singen en kleur.

Naast trend staat bovenal ook de fit centraal, waarbij er onvoorwaardelijke aandacht is voor het optimaliseren van de natuurlijke contouren. De optische perfectionering van bil & bovenbenen mag daarbij natuurlijk niet vergeten worden. Ook voor de New Luxury man is er een ruime keuze, zodat hij te allen tijden precies de juiste Citizens of Humanity jeans kan vinden, die perfect past bij zijn stijl & postuur. Naast op het modebeeld aangepaste pijp-wijdten laat de collectie tevens een verfrissende range aan donkere, used en gekrinkelde varianten zien.

Kortom: een collectie waar zowel hij als zij gelukkig van zal worden.



Jennifer Aniston



Jennifer Aniston

She & her Citizens of Humanity

Coole, soft-touch denims, fabulous velvet en chique goud- & zilver lurex details staan centraal binnen een ultravrouwelijke collectie vol prachtige wassing met trendy pocketdetails. Voor de laaghangende heupbroek is het in 2008 volledig afgelopen, de collectie laat uitsluitend een normale heuphoogte of hyperhippe high-waist modellen zien.

Hoewel skinny en straight ook dit seizoen nog terug zijn te zien, is de comeback van de flairpijp, de straight cut en de hippe boyjeans hyperpopulair.

Terwijl de used look langzaam aan weer terug keert in het modebeeld, domineert zwart de trend. Fraaie bruin leren pocketdetails sieren de collectie, die buiten een range aan blue denimkleuren, ook crème, kaki en army groen laat zien. Kortom: sexy, glamorous denimwear met een semi-casual high-end look & feel, vol smashy boy-jeans en superchique new style baggy-cuts in de meest geweldige wassing.

He & his Citizens of Humanity

Dat ook de moderne man droomt van een paar stylish, übercoole, stoere jeans met een perfecte fit & een stylish vintagetouch, is al lang geen nieuws meer.

Gelukkig voor hem, biedt Citizens of Humanity een keur aan fijne denimvormen in de best mogelijke kwaliteiten. Van clean tot hip gekreukeld en van semi-used tot echt verwassen, er is plenty keuze voor de man die op zoek is naar een denim op top-niveau. Dark blue en zwart zijn de It-kleuren van het seizoen, terwijl de straight-cut naast optisch baggy de trend zetten. Kortom: de perfecte jeans voor stylish, kosmopolitische mannen die een comfy, trendy, easy-to-wear denim willen.

They are all Citizens of Humanity...

Brad Pitt, Tom Cruise, Jennifer Aniston, Sarah Jessica Parker, Mariah Carey, Paris Hilton, Beyoncé, David, Wesley Sneijder, Janine, Victor Reinier, Masha, Angela Schijf, Thijs, Arie Boom-sma, Cindy, Sacha Visser, Jos, Hanna Verboom, Simone, Regi Blinker, Miryam, Cameron Diaz, J-Lo, Cindy Crawford, Penelope Cruz...& JIJ!



Penelope Cruz

Vintage⁵⁵

History Repeating



Gek genoeg begon het in 1997 allemaal als een spelletje in Amerika, toen twee jonge italiaanse vrienden samen met een aantal grote stylisten van bekende namen uit de mode-industrie aan het struinen waren op tweedehands kledingmarkten op zoek naar geschikte vintage items om te her-

produceren.

Deze verschillende trips naar de United States op zoek naar Amerikaanse vintage kleding waren bedoeld om een import op te zetten om zo later een boost te geven aan de specifieke vintage markt in Italië.

Op deze manier werden de jongens goed thuis in de Amerikaanse kledingindustrie, en werden ze goed bewust hoezeer vintage, de 'user look fashion', werd gewaardeerd in Italië en Europa. De spelers van dit 'spel' besloten om nu echt serieus te worden, en een nieuw avontuur aan te gaan, ze wilden hun eigen merk creëren en hun eigen T-shirts produceren op basis van de Amerikaanse tradities.

Vanaf de eerste sampleproductie, bestaande uit 30 stuks, is Vintage55 binnen enkele maanden uitgegroeid tot een volwaardige collectie voor dames en heren (samen met een junior collectie) bestaande uit verschillende producten als jeans, knitwear, leren jacks, T-shirts, sweatshirts, zwembroeken, etc.



De kracht van het merk zit hem in de verschillende collecties per seizoen die elk hun eigen specifieke thema hebben (sex, drug, rock&roll. Rolex, en Rolls Royce zijn enkele thema's die u terugvindt in de vintage store van Boston Trader). Dit is om te voorkomen dat het merk een seizoens fenomeen wordt, samen met het feit dat het een totaal beeld gaat vormen. Vintage55 wil continue variëren in thema's die stuk voor stuk zowel productietechnisch als thematisch gebaseerd zijn op de Amerikaanse vintage traditie.



Items uit de Vintage55 collectie, of het nu worn-out t-shirts zijn of leren motorjacks, zijn moeilijk in een hokje te drukken. Ze zijn erg fashion, maar nooit fashion victim. Ze zitten tussen casual en klassiek. Je kunt alle stuks perfect dragen op lekkere oude jeans en sneakers, of juist combineren met nette leren schoenen. En ze zijn glamour, gebaseerd althans op het grote aantal Hollywood celebrities die er mee op straat en de set gesignaleerd worden. Het merk ligt op dit moment in meer dan 350 Italiaanse winkels, en 150 junior zaken. En het is

hard aan het uitbreiden op de rest van de Europese markt, waar het een best seller is in o.a. Frankrijk, Engeland, Duitsland, België en natuurlijk Boston Trader (Nederland). Verder is er een succesvolle export naar Japan en Amerika, allemaal puur gericht op de premium markt en de dito consument.

De Boston Trader Vintage store heeft de grote collectie van Vintage55 die continue varieert, verder o.a. ook bestaat uit een grote collectie fotoboeken voor op de koffietafel.





Een van de merken in de nieuwe winkel van Boston Trader, de vintage store, is het Amerikaanse label U.S polo Assn. Een merk wat door de officiële Amerikaanse Polo Federatie erkend is als de enige echte leverancier van de kleding van de polospelers. Een federatie die overigens stamt uit 1890.

De onmiskenbare stijl van de U.S Polo Association collectie bevestigt en onderschrijft dan ook hun enige echte inspiratie: het polospel.

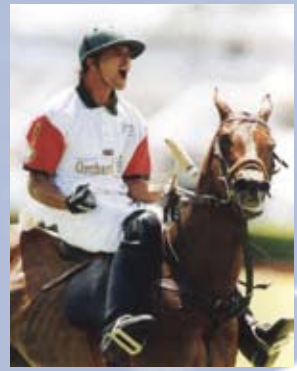
A sporting DNA for a collection dedicated to the man with a strong personality but who, with a hint of complicity, also lets his adorable romantic side show through. The colours of this sport, the game of Polo, pervade the entire collection. Plays of bright chromatics are exalted by the innovative treatment of the fabrics, such as the double dyeing and melange effects endowing the garments in the collection with an infinite freshness.



Een mond vol heerlijke zinnen uit een officieel schrijven van de firma zelf. Dat is leuk natuurlijk als je vlak voordat je voor het eerst kennis gaat maken met de collectie van de U.S. Polo Assn. door de Press-kit zit te bladeren, maar het smeuge verhaaltje wat onmiskenbaar om het merk heen hangt is natuurlijk veel leuker: De eeuwige Vete tussen het merk en Polo Ralph Lauren.



Gek als de Amerikanen zijn op elkaar aanklagen, blijft het dan ook maar regenen van de aanklachten rond deze 2 merken. Meneer Ralph Lauren was 'simply not amused' toen de U.S. Polo Assn. in 1986 met zijn eerste commerciële collectie op de proppen kwam, een collectie met het onmiskenbare logo met de dubbele polospelers. Ralph Lauren begon direct met aanklagen en roepen dat het een inbreuk was op het recht van logo gebruik. Dat Ralph Lauren het polospelertje toevallig ook bedacht heeft voor zijn merk is leuk, maar keer op keer verliest hij het simpelweg omdat het logo van U.S. Polo Assn de authenticiteit en professionele betrokkenheid onderbouwd met de polospot zelf. Keer op keer wint U.S. Polo Assn. de rechtszaken, en behoudt zo dus het officiële recht van het gebruik van de twee polospelers als logo. Lang leve de Amerikaanse rechtstaat, en lang leve een geweldig oorspronkelijk label wat volledig bouwt op de geschiedenis van de Amerikaanse Polosport.



Nog maar even weer een korte samenvatting uit het uitgebreide officiële persbericht van U.S. Polo Assn. :

PHOLO, PULU, POLO
 Polo is een van de oudste balsporten, zo oud dat het ontstaan van de sport niet helemaal bekend is. Polo wordt gespeeld met twee teams van 4 spelers op een veld ongeveer zo groot als 6 voetbalvelden. Tijdens het spel kunnen de paarden snelheden tot 60 km/u en kan de bal snelheden tot 150 km/u bereiken. Daardoor kan het spel zich in 10 seconden verplaatsen van de ene naar de andere kant van het veld. Deze snelheid in combinatie met de kracht van de paarden, de behendigheid van de spelers en het beheerste geweld maakt polo zo spectaculair voor spelers en toeschouwers.

The total look signed by U.S. Polo Assn. is proposing refined, sporty and practical solutions in which the painstaking search for materials, treatments, and details aims at ensuring that sense of inner well-being.

Elk artikel in de collectie heeft de naam van een echte polospeler: Alan... Jean ... Johnny ... Vic. Om maar een paar namen van de meest beroemde polospelers in de United States te noemen, namen die puur gebruikt worden om een perfecte authenticiteit te geven aan alle artikelen.

Een serie polo shirts in de collectie is geïnspireerd op de originele exemplaren die gedragen zijn op de internationale toernooien, gebaseerd op de historische foto archieven van de U.S. Polo Assn. De bewuste vintage look van de polo shirts, het embleem van het merk met de twee polospelers in volle actie, de broeken, de jassen en de vesten, stuk voor stuk

gepersonaliseerd met interne prints, geborduurde applicaties en symbolen, allemaal onderstrepen ze de historische erfenis van de U.S. Polo Association.



De U.S. Polo Assn. collectie past naadloos in de gehele stijl van de Boston Trader Vintage store. De collectie is authentiek, origineel, nostalgisch en comfortabel. Daarbij roept het ook nog eens de eeuwige fascinatie op die de groene polovelden nu eenmaal met zich meebrengen.



Boston Trader Vintage store ready to shop!

Het is zo ver. De verfwasten staan in de wasbenzine, de kasten zijn afgelakt. De gaten voor de vele fotolijsten zijn geboord, de kussens in de banken zijn extra opgeklopt. De laatste losse draadjes zijn uit het hoogpolige tapijt gezogen en de etalagepoppen zijn aangekleed. De vintage store is open. Nobelstraat 2D is vanaf nu het Mekka voor iedereen die in een domein van nostalgie en hoogwaardig comfort wil winkelen en slagen voor contemporary fashion.

Vintage55, John Varvatos, U.S Polo Assn, La Martina, Peuterrey, Hollywood trading company, J Brand, DKNY, Aeronautica en Swear London. Een geweldige mix aan namen, voor hem en voor haar, opgerold en uitgestald in metershoge bibliotheekkasten. Treedt binnen en maak kennis met de vintage wereld van Boston Trader, en pas naar hartelust alles wat u wilt in de grote private rooms, want passen

ging nog nooit zo royaal. Alles is uit de kast getrokken om Den Haag niet alleen een totaal nieuw concept te geven, maar vooral om een comfortabele omgeving te creëren waar het gewoon moeilijk is om op een gegeven moment de buitenwereld weer in te stappen.



Tas en polo van de eigen Boston Trader Vintage wear collectie, jeans van PRPS.



Boston Trader
verbouwing



Zaterdag 6 september zijn de deuren open gegaan* en we heten u meer dan van harte welkom in onze laatste trots. De back stage corridor verbindt overigens de Vintage store met de Boston Trader Store in de Prinsestraat, dus u kunt binnendoor lopen van de ene Boston Trader naar de andere Boston Trader. De meest geheime en exclusieve winkelstraat van Den Haag is er dan ook uitsluitend en alleen voor u. Let's put the fun back in shopping!

* Voor de officiële opening ontvangt u binnenkort een uitnodiging!

BOSTON TRADER

Vintage Wear
authentic clothing
since 1985

In 1992 introduceerde Bang & Olufsen de AV 9000, de eerste tv met het gevoel van een thuisbioscoop. Tegenwoordig bouwen wij complete bioscoopopstellingen. Hiermee verkleinen wij het verschil tussen bioscoop en huiskamer tot het minimum.

Stappenplan

Een HomeCinema opstelling is als een maatkostuum: alles moet perfect passen. Een opstelling met een LCD- of Plasmascherm, of een combinatie met een beamer, vrijwel alles is mogelijk. Aan de hand van een stappenplan ontwerpen wij een B&O HomeCinema, afgestemd op de gebruiker en de beschikbare ruimte.

Kwaliteit en bedieningsgemak bovenal

Wij gebruiken onderdelen van andere merken, welke zich verhouden tot B&O kwaliteit. Zo leveren wij voor opstellingen met projectie bioscoop-schermen van Stewart, de grootste fabrikant op dit gebied. Voor de bediening van de verlichting en gordijnen werken wij met Lutron. Alles kan, zolang het met een B&O afstandsbediening te bedienen is.

HomeCinema Den Haag

Onlangs is in onze winkel in Den Haag een fantastische B&O HomeCinema ruimte geopend. Hier kunt u alle facetten bewonderen van een HomeCinema systeem. U bent welkom om – uitsluitend op afspraak – een presentatie bij te wonen. Deze duurt circa 1 ½ uur. Neemt u contact op met Harrie van Dam: tel. 0703609900.

BANG & OLUFSEN Ton Kuylenburg

PLAATS 25

2513 AD DEN HAAG

0703609900

WWW.KUYLENBURG.NL



BANG & OLUFSEN







john varvatos

John Varvatos is a brand that occupies a unique place in the landscape of American design. It unites old world craftsmanship and refined tailoring with modern innovations in textiles and a rock 'n' roll sensibility. Launched in 2000 with a collection of tailored clothing and sportswear, the brand now represents an entire lifestyle that includes belts, bags, footwear, eyewear, luxury skincare and 3 fragrances (including one for women), as well as the younger, edgier John Varvatos ★ USA collection. A wildly successful collaboration with Converse gave rise to reinterpreted versions of the classic Chuck Taylor All Star and Jack Purcell sneakers and led to the Fall 2006 launch of a full collection of athletic-, punk- and vintage-inspired sportswear for men and women.



DAS MODERNE NACHRICHTENMAGAZIN www.focus.de

FOCUS

Nr. 13 27. März 2006 € 2,90

MÄNNERKARRIERE

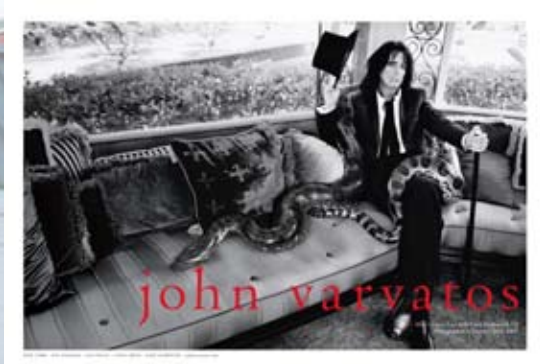
Tom Ford für Heteros
 Der New Yorker Designer John Varvatos entwirft Mode für ganz normale Kerle – und für Frauen, die es auch was übrig

John Varvatos
 Der New Yorker Designer John Varvatos entwirft Mode für ganz normale Kerle – und für Frauen, die es auch was übrig

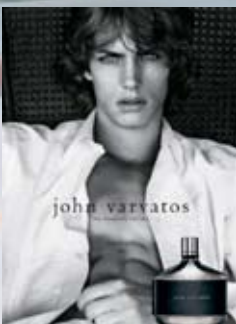
Wirtschaft, Health, Science, Medien
 Markenmacher John Varvatos, 32



Inspired by the passion, creative spirit and deeply original style of talented musicians, John Varvatos credits his early obsession with rock 'n roll as the catalyst for his interest in fashion. A unifying theme in his design, it is deeply ingrained in all his efforts and evident in every expression of the brand. The memorable ad campaigns for the main collection—shot by Grammy-nominated music documentarian Danny Clinch—have featured such legendary icons as Iggy Pop, Alice Cooper and Velvet Revolver. These strong characters and their eclectic personal styles lend a fresh perspective and timeless relevance to John Varvatos' authentically detailed clothes.



Music is also central to the brand's philanthropic efforts, including VHI's Save the Music Foundation that is dedicated to restoring instrumental music programs in public schools around the country, and the annual Stuart House benefit that raises money for a treatment center for sexually abused children. What began as a small in-store event in Los Angeles has become an afternoon of live musical performance that closes down Melrose Avenue. Past years have featured Jackson Browne, Chris Cornell, Macy Gray and Cheap Trick.



John Varvatos has been recognized by the CFDA with the Perry Ellis Award for New Menswear Designer in 2000, and as Menswear Designer of the Year in 2001 and 2005. In December 2007, he was named GQ magazine's "Designer of the Year" for its 12th annual "Men of the Year" issue.

In September 2000, within months of showing his first collection, John Varvatos opened a freestanding boutique in Soho. This New York flagship was followed by boutiques in Los Angeles in September 2002; Las Vegas in August 2003; Costa Mesa, California, in September 2005, and East Hampton, New York, in May 2007. A second New York store opened in April 2008 at 315 Bowery in the space that formerly housed the seminal underground music club CBGB's. In addition a boutique premiered in San Francisco in May 2008 and Malibu, California will open in late August 2008. Future plans call for the opening of additional John Varvatos stores in major U.S. markets, coupled with an ongoing expansion on an international level. The collection is also available in luxury retail stores and better specialty boutiques throughout the world. www.johnvarvatos.com

2 RATU X RAJA

INDOFRANCE RESTAURANT

Prinsestraat 30 Den Haag 070 356 33 66



Annastraat 21 Den Haag 070 346 57 19

KAIWAH HO.

INTERIEURS